

GEORGE L. CATRAMBONE
SCHOOL-PARENT COMPACT
2022-2023 SCHOOL YEAR

The George L. Catrambone, and the parents of the students participating in activities, services, and programs funded by Title I, Part A of the Elementary and Secondary Education Act (ESEA) (participating children), agree that this compact outlines how the parents, the entire school staff, and the students will share the responsibility for improved student academic achievement and the means by which the school and parents will build and develop a partnership that will help children achieve the State's high standards.

This school-parent compact is in effect during the school year 2022-2023.

School Responsibilities

The George L. Catrambone will:

- Provide high-quality curriculum and instruction in a supportive and effective learning environment that enables the participating children to meet the State's student academic achievement standards.
- Hold parent-teacher conferences (at least annually in elementary schools) during which this compact will be discussed as it relates to the individual child's achievement.
- Provide parents with frequent reports on their children's progress.
- Provide parents reasonable access to staff.
- Provide parents opportunities to volunteer and participate in their child's class, and to observe classroom activities.

Parent Responsibilities

We, as parents, will support our children's learning in the following ways:

- *Monitoring attendance.*
- *Making sure that homework is completed.*
- *Monitoring the amount of television their children watch.*
- *Volunteering in my child's classroom.*
- *Participating, as appropriate, in decisions relating to my children's education.*
- *Promoting positive use of my child's extracurricular time.*
- *Staying informed about my child's education and communicating with the school by promptly reading all notices from the school or the school district either received by my child or by mail and responding, as appropriate.*
- *Serving, to the extent possible, on policy advisory groups, such as being the Title I, Part A parent representative on the school's School Improvement Team, the Title I Policy Advisory Committee, the District-wide Policy Advisory Council, the State's Committee of Practitioners, the School Support Team or other school advisory or policy groups.*

Student Responsibilities

We, as students, will share the responsibility to improve our academic achievement and achieve the State's high standards. Specifically, we will:

- *Do homework every day and ask for help when needed.*
- *Read at least 30 minutes every day outside of school time.*
- *Give parents or the adult who is responsible for my welfare all notices and information received from my school every day.*

School/Teacher _____ Parent(s) _____

Student _____ Date _____

GEORGE L. CATRAMBONE
PACTO ENTRE PAIS E A ESCOLA
ANO ESCOLAR 2022-2023

A escola George L. Catrambone e pais de alunos que participam em actividades, serviços e programas financiado pelo Título I, Parte A da Lei de Educação Primária e Secundária (ESEA), concorda que este pacto descreve como os pais, funcionários da escola e os alunos, compartilharam a responsabilidade de melhorar o desempenho acadêmico dos alunos e os meios pelos quais a escola e os pais podem construir e desenvolver uma parceria que ajudar as crianças a alcançar padrões elevados.

Este pacto entre a escola e os pais será implementado no ano escolar 2022-2023.

Responsabilidades da Escola

A escola George L. Catrambone irá:

- Proporcionar um currículo e instrução de qualidade em um ambiente de aprendizagem e suporte eficaz para permitir que crianças participantes cumpram as normas de status de desempenho dos alunos das seguintes normas:
- Conferência de pais e professores, durante o qual este pacto será discutido individualmente em relação à cada criança. Essas conferências serão realizadas nos dias:
- Fornecer aos pais relatórios freqüentes sobre o progresso de seus filhos. A escola fornecerá relatórios da seguinte forma:
- Proporcionar aos pais acesso aos funcionários da escola. Os funcionários estarão disponíveis para consulta com os pais da seguinte forma:
- Fornecer aos pais oportunidades de voluntariado e participação na classe de seu filho, e observar as atividades na sala de aula da seguinte forma:

Responsabilidades dos Pais

Nós, como pais, apoiamos a aprendizagem de nossas crianças das seguintes formas:

- *Monitorar a presença escolar*
- *Monitorar o dever de casa*
- *Monitorar o tempo que meus filhos assistem televisão*
- *Oferecer serviços voluntários na sala de aula*
- *Participar, conforme o caso, nas decisões relativas à educação de meus filhos*
- *Promover o uso positivo do tempo extracurricular*
- *Mantenha-se informado sobre a educação de meus filhos; ler todos os avisos da escola recebido pelo meu filho, por e-mail, ou outros métodos.*
- *Servindo grupos de aconselhamento na medida do possível*

Responsabilidades do estudante (revise as appropriate to grade level)

Nós, como estudantes, compartilhamos a responsabilidade para melhorar o nosso desempenho acadêmico e atingir os padrões de educação elevados do estado. Especificamente, nós iremos:

- *fazer a meu dever de casa todos os dias e pedir ajuda quando precisar.*
- *Ler pelo menos 30 minutos todos os dias fora do horário escolar.*
- *Fornecer aos meus pais ou o adulto que é responsável por meu bem-estar todos os avisos e informações que recebo da minha escola todos os dias.*

Escola/professora _____ Pais _____

Aluno _____ Data _____

GEORGE L. CATRAMBONE

COMPACTO ENTRE LA ESCUELA-PADRES AÑO ESCOLAR 2022-2023

La George L. Catrambone y los padres de los estudiantes que participan en actividades, servicios y programas financiados por el Título I, Parte A de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA) (niños participantes), coinciden en que este pacto describe cómo los padres, El personal de la escuela y los estudiantes compartirán la responsabilidad de mejorar el rendimiento académico de los estudiantes y los medios por los cuales la escuela y los padres construirán y desarrollarán una asociación que ayudará a los niños a alcanzar los altos estándares del Estado.

Este pacto entre la escuela y los padres está vigente durante el 2022-2023 año escolar.

Responsabilidades Escolares

La escuela George L. Catrambone hará lo siguiente:

- Proporcionar un plan de estudios e instrucción de alta calidad en un ambiente de aprendizaje de apoyo y eficaz que permita a los niños participantes cumplir con los estándares de logros académicos del estudiante del estado de las siguientes normas:
- Realizar conferencias de padres y maestros (por lo menos anualmente en las escuelas primarias) durante las cuales se discutirá este pacto en relación con el logro individual del niño. Específicamente, esas conferencias se llevará a cabo:
- Proporcionar a los padres informes frecuentes sobre el progreso de sus hijos.
- Específicamente, la escuela proporcionará los informes de la siguiente manera:
- Proporcionar a los padres un acceso razonable al personal. Específicamente, el personal estará disponible para consulta con los padres de la siguiente manera:
- Proporcionar a los padres oportunidades de ser voluntarios y participar en la clase de sus hijos, y observar las actividades del salón de clases, de la siguiente manera:

Responsabilidades de los padres

Nosotros, como padres, apoyaremos el aprendizaje de nuestros hijos de las siguientes maneras:

- *Supervisión de la asistencia.*
- *Asegurarse de que la tarea esté completamente hecha.*
- *Monitorización de la cantidad de televisión que sus hijos ven.*
- *Voluntariado en el aula de mi hijo.*
- *Participar, según corresponda, en las decisiones relativas a la educación de mis hijos.*
- *Promover el uso positivo del tiempo extracurricular de mi hijo.*
- *Permanecer informado sobre la educación de mi hijo y me comunicaré con la escuela al leer prontamente todos los avisos de la escuela o del distrito escolar recibidos por mi hijo o por correo y respondiendo, según sea apropiado.*
- *Sirviendo, en la medida de lo posible, a grupos de asesoramiento sobre políticas, tales como ser el representante de padres del Título I, Parte A en el Equipo de Mejoramiento Escolar de la escuela, el Comité Asesor de Políticas del Título I, el Consejo Asesor de Políticas del Distrito, El Comité de Practicantes del Estado, el Equipo de Apoyo Escolar u otros grupos de asesoría o políticas de la escuela.*

Responsabilidades del Estudiante

Nosotros, como estudiantes, compartiremos la responsabilidad de mejorar nuestros logros académicos y alcanzar los altos estándares del Estado. Específicamente, haremos:

- *Hacer mi tarea todos los días y pediré ayuda cuando lo necesite.*
- *Leer al menos 30 minutos cada día fuera del horario escolar.*
- *Le daré a mis padres o al adulto que es responsable de mi bienestar todos los avisos e información que recibo de mi escuela todos los días.*

Escuela/professora _____ Padre (s) _____

Estudiante _____ Fecha _____